

Küschall® Advance™

PT Cadeira de rodas activa
Manual de utilização



Este manual TEM de ser fornecido ao utilizador do produto.
ANTES de utilizar este produto, leia este manual e guarde-o para futuras consultas.

küschall®
designed for life

©2012 Küschall AG

All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Küschall AG. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Küschall AG or its subsidiaries unless otherwise noted.

Índice

1 Geral	5
1.1 Informações referentes ao manual de instruções	5
1.2 Descrição dos símbolos	5
1.3 Garantia	5
1.4 Utilização conforme as disposições	6
1.5 Tempo de vida estimado	6
1.6 Protecção de direitos de autor	6
2 Segurança	7
2.1 Instruções de segurança	7
2.2 Dispositivos de segurança	8
3 Montagem e funcionamento	9
3.1 Descrição geral	9
3.2 Travões de estacionamento	10
3.3 Apoio de braço regulável em altura	11
3.4 Apoio de braços simples, regulável em altura, rebatível	11
3.5 Guarda-lama	12
3.6 Guarda lateral	12
3.7 Apoio para os pés	12
3.8 Encosto	13
3.9 Roda anti-volteio	13
3.10 Vario-Ax	14
3.11 Almofada do assento	15
3.12 Posição do assento	15
4 Acessórios	16
4.1 Cinto pélvico	16
4.2 Rodas de Trânsito	17
4.3 Porta-bagagens	18
4.4 Bomba de ar	18
4.5 Reflectores	18
5 Instalação	19
5.1 Instruções de segurança	19
6 Utilizar a cadeira	20
6.1 Instruções de segurança	20
6.2 Travar durante a condução	20
6.3 Sentar-se e levantar-se da cadeira de rodas	21
6.4 Conduzir a cadeira de rodas	21
6.5 Passar sobre degraus e bordas do passeio	22
6.6 Passar sobre escadas	24
6.7 Conduzir sobre rampas e subidas	24
6.8 Estabilidade e equilíbrio enquanto está sentado	25
7 Transportar a Cadeira de Rodas	27
7.1 Instruções de segurança	27
7.2 Encarte e abertura da cadeira de rodas	27
7.3 Remoção e encaixe das rodas traseiras	28
8 Manutenção	29
8.1 Instruções de segurança	29
8.2 Plano de manutenção	29
8.3 Conservação	31
8.4 Desinfecção	31
9 Solução de problemas	32
9.1 Instruções de segurança	32
9.2 Identificar e resolver problemas	33
10 Após utilização	35
10.1 Voltar a utilizar	35
10.2 Eliminar como resíduo	35
11 Dados técnicos	36
11.1 Medidas e peso	36
11.2 Condições ambientais	37
11.3 Pneus	37

11.4	Placa de características	37
------	------------------------------------	----

1 Geral

1.1 Informações referentes ao manual de instruções

Obrigado por ter optado por uma cadeira de rodas da *küschall*®.

Este manual de instruções fornece informações importantes acerca da utilização da cadeira. Leia cuidadosamente o manual de instruções e tenha em atenção as instruções de segurança, de forma a poder utilizar a cadeira em segurança.

Se tiver a visão limitada, pode consultar o manual de utilização na forma de um ficheiro PDF na Internet em www.kueschall.com e ampliá-lo no ecrã à medida das suas necessidades. Se não conseguir ampliar os textos e os gráficos de forma suficiente, contacte o distribuidor da *küschall*® no seu país; ® os respectivos endereços encontram-se no verso deste documento. Se necessário, podemos facultar um ficheiro PDF de alta resolução do manual de utilização. Além disso, pode escutar uma leitura do ficheiro PDF através de programas adequados disponibilizados nas funções de idiomas especiais do seu computador (p. ex., no Adobe®Reader®X: Shift+Ctrl+Y).

 O equipamento efectivo da sua cadeira pode variar da descrição e representação aqui presente, devido à sua grande variedade existente.

Para informações adicionais, visite o nosso site da Internet em www.kueschall.com.

1.2 Descrição dos símbolos

Avisos

Neste manual de instruções, os avisos são assinalados por símbolos. As informações são introduzidas por palavras-chave, que demonstram a dimensão do perigo.



ADVERTÊNCIA

Indica uma situação possível de perigo, que poderá levar a ferimentos graves ou à morte, caso não seja evitada.



ATENÇÃO

Indica uma situação possível de perigo, que poderá levar a ferimentos ligeiros ou mínimos, caso não seja evitada.



IMPORTANTE

Indica uma situação possível de perigo, que poderá levar a danos materiais, caso não seja evitada.



Sugestões e recomendações

Destaca sugestões e recomendações, bem como informações para uma utilização eficiente e sem problemas.



Este produto está em conformidade com a directiva 93/42/CEE do conselho relativa aos dispositivos médicos. A data de lançamento deste produto é indicada na declaração CE de conformidade.

1.3 Garantia

Condições gerais

A *Küschall AG* garante a ausência de danos e a boa funcionalidade das suas cadeiras de rodas. A garantia abrange todos os erros e defeitos que comprovadamente decorram na sequência de uma construção incorrecta, de materiais de fraca qualidade ou de uma execução inadequada. O direito à garantia da *Küschall AG* só pode ser reclamado pelo distribuidor e não pelo utilizador da cadeira de rodas.

Limitações da responsabilidade

A garantia não abrange o desgaste considerado normal, as consequências de um manuseamento inadequado ou de danos, de manutenção insuficiente e de montagem ou utilização incorrecta pelo comprador ou terceiros, bem como falhas relacionadas com circunstâncias externas. A obrigação de garantia deixa de existir quando forem executadas na cadeira de rodas modificações não previstas e não executadas pelo técnico especializado ou na utilização de peças de substituição inadequadas. A garantia da *Küschall* AG não abrange despesas decorrentes da eliminação de falhas como despesas de envio e transporte, salários e outras.

Prazo da garantia

O prazo da garantia é de 24 meses. Para o chassis, o prazo da garantia é de 5 anos. As peças de desgaste estão excluídas da garantia.

Qualidade e protecção anti-fogo

A qualidade é fundamental no trabalho da empresa, cuja actividade é dirigida pelas directrizes das normas ISO 9001 e ISO 13485.

A cadeira de rodas foi testada em conformidade com a norma EN 12183. A avaliação incluiu um teste de inflamabilidade.

1.4 Utilização conforme as disposições

A cadeira de rodas activa é conduzida manualmente e serve apenas para a locomoção, individual ou acompanhada, de uma pessoa com mobilidade reduzida. A cadeira de rodas só pode ser utilizada sem a ajuda de um assistente por pessoas que tenham as capacidades mentais e físicas necessárias para utilizarem com segurança a cadeira de rodas. (p.ex.: deslocar, conduzir e travar). A cadeira só pode ser utilizada em pisos regulares e terrenos praticáveis e em espaços interiores. Esta cadeira de rodas activa deve ser prescrita e ajustada à sua condição de saúde específica.



ADVERTÊNCIA!

Qualquer utilização da cadeira que vá além ou seja contrária às disposições de utilização poderá levar a situações perigosas.

1.5 Tempo de vida estimado

Estimamos que a *küschall*® tenha um período de vida de cinco anos. É difícil prever qual o tempo de vida dos nossos produtos por isso esta previsão baseia-se numa utilização normal da Cadeira. O seu período de resistência pode ser maior se houver uma utilização cuidada e uma manutenção e manuseamentos correctos. Acontece o contrário se a Cadeira for sujeita a uma utilização descuidada ou levada ao extremo.

1.6 Protecção de direitos de autor

Este manual de instruções está protegido pelos direitos de autor. O manual de instruções não pode ser reimpresso, duplicado nem transmitido a terceiros, em parte ou no seu todo, sem o consentimento prévio por escrito do fabricante.

2 Segurança

2.1 Instruções de segurança

Este capítulo contém aspectos importantes relacionados com a segurança, que proporcionam a protecção óptima do utilizador da cadeira de rodas e do acompanhante. Além disso, permitem utilizar a cadeira de forma segura e sem problemas.



ADVERTÊNCIA!

Risco de acidentes e lesões graves

Podem ocorrer acidentes e lesões graves resultantes se a cadeira de rodas for ajustada incorrectamente.

- Os ajustes da cadeira de rodas devem ser sempre realizados por um revendedor especialista.



ADVERTÊNCIA!

Risco causado por condução desadequada

Existe o risco de escorregar em piso molhado, irregular e em brita.

- Ajuste a velocidade e o comportamento de condução às condições de condução (condições meteorológicas, piso, capacidade individual, ...).



ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos

Em caso de colisão, poderá ferir-se nas partes do corpo que sobressaem da cadeira de rodas (p.ex.: pés ou mãos).

- Evite qualquer colisão por falta de uso do travão.
- Não se dirija frontalmente a um objecto.
- Conduza com cuidado em passagens estreitas.



ADVERTÊNCIA!

Risco causado por condução descontrolada

Se a velocidade for muito elevada, poderá perder o controlo sobre a sua cadeira de rodas e cair.

- Não ultrapasse a velocidade de 7 km/h.
- Tente sempre evitar colisões.



ADVERTÊNCIA!

Risco de desenvolvimento de úlceras de pressão

A extremidade dianteira do módulo de assento de carbono pode causar úlceras de pressão na superfície inferior da coxa.

- Utilize sempre uma almofada de assento ao sentar-se na cadeira de rodas.



ADVERTÊNCIA!

Risco de desenvolvimento de úlceras de pressão

Se a área da banda elástica na parte traseira do módulo do assento for ajustada incorrectamente, é possível afectar a condição ergonómica do assento e resultar em úlceras de pressão.

- Certifique-se de que a área da banda elástica no módulo do assento está ajustada correctamente; procure um revendedor especialista, se necessário.



ATENÇÃO!

Risco de queimadura

Os componentes da cadeira de rodas podem aquecer se estiverem expostos a uma luz solar forte.



ATENÇÃO!

Risco de prender os dedos

Existe sempre um risco de prender os dedos, braços, etc. nas partes móveis da cadeira de rodas.

- Quando activar os mecanismos de dobragem ou de inserção nas partes móveis (p. ex., o eixo removível da roda traseira, apoio de costas dobrável ou dispositivo anti-basculante), certifique-se de que não prende alguma parte do corpo ou objecto.



ATENÇÃO!

Risco de cortes na pele

Em caso de danos, as fibras do assento de carbono podem ficar salientes e provocar lesões na pele.

- Verifique a presença de danos ou de fibras de carbono salientes no módulo do assento de carbono (9.2 Identificar e resolver problemas, página33) ou contacte o seu revendedor especialista.



IMPORTANTE!

Danos no módulo do assento devido a uma banda elástica ausente ou pouco tensa no módulo traseiro do assento.

- Certifique-se de que a banda elástica está ajustada correctamente; procure um revendedor especialista, se necessário.

2.2 Dispositivos de segurança



ADVERTÊNCIA!

Risco de acidente

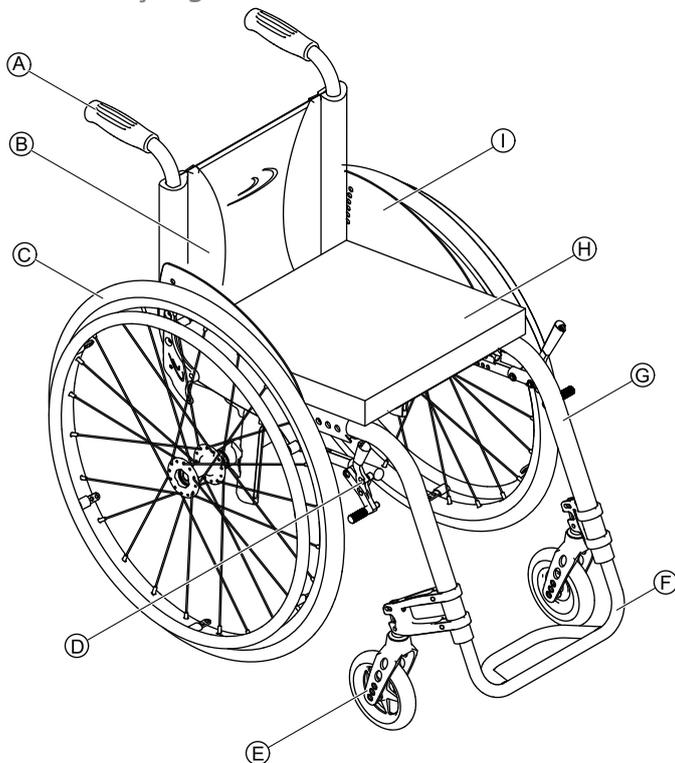
Dispositivos de segurança mal configurados ou avariados (travões, roda anti-volteio) podem levar a acidentes.

- Antes de cada utilização da cadeira de rodas verifique o bom funcionamento dos dispositivos de segurança e leve-a com regularidade a um técnico especializado para ser controlada.

As funções dos dispositivos de segurança estão descritas no Capítulo 3 Montagem e funcionamento, página 9 .

3 Montagem e funcionamento

3.1 Descrição geral



(A)	Punho
(B)	Costas
(C)	Roda traseira com aro motor
(D)	Travão de estacionamento
(E)	Garfo da roda dianteira com roda dianteira
(F)	Apoio para os pés
(G)	Chassis
(H)	Assento / Almofada de assento
(I)	Resguardo de roupa

Breve descrição

A *küschall Advance™* é uma cadeira de rodas com chassis rígido e um apoio de costas dobrável.

i O equipamento real da sua cadeira pode variar da representação, uma vez que cada cadeira de rodas é fabricada de acordo com as indicações da encomenda.

3.2 Travões de estacionamento

Os travões de estacionamento servem para fixar a cadeira de rodas e evitar que esta deslize.



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda por travagem abrupta

Se accionar os travões de estacionamento durante a condução, a direcção de condução fica incontrolável e a cadeira de rodas pode parar abruptamente, o que poderá levar a colisões ou quedas.

- Não accione os travões de estacionamento durante a condução.



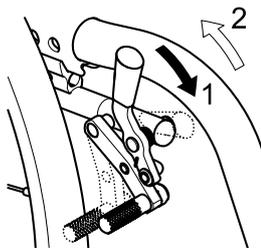
ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

O funcionamento dos travões de estacionamento é apenas garantido quando os pneus têm ar suficiente.

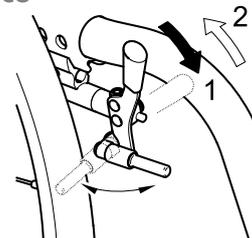
- Verifique a pressão dos pneus, 11.3 Pneus, página37.

Travão de pressão Standard



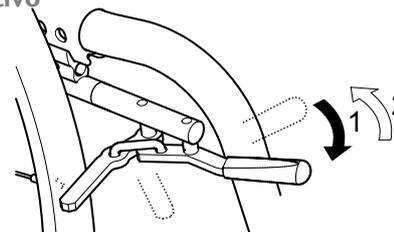
1. Para accionar o travão, empurre a alavanca do travão para a frente até encaixar.
2. Para soltar o travão, puxe a alavanca do travão para trás.

Travão Performance



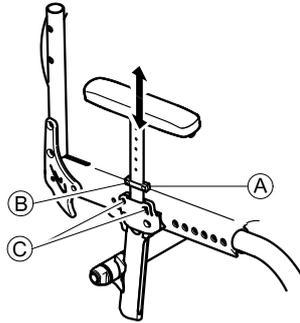
1. Para accionar o travão, empurre a alavanca do travão para a frente até encaixar.
2. Para soltar o travão, puxe a alavanca do travão para trás.

Travão Activo



1. Para accionar o travão, empurre a alavanca do travão, ao lado ou entre os joelhos, para a frente até encaixar.
2. Para soltar o travão, empurre a alavanca do travão, ao lado ou entre os joelhos, para trás.

3.3 Apoio de braço regulável em altura



Retirar

1. Puxe o apoio de braço do suporte pela capa do braço.
2. Para regular a facilidade com que o apoio de braço se deixa puxar do suporte, aperte os parafusos © mais ou menos.

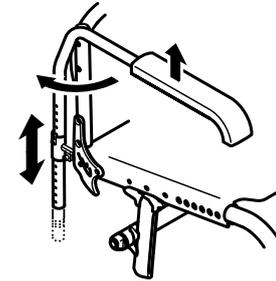
Colocar

1. Empurre o apoio de braço para o suporte.

Regular a altura

1. Solte os parafusos © das placas de suporte A.
2. Mova o apoio para o braço até à altura pretendida para cima ou para baixo.
3. Fixe o parafuso ©.
4. Efectue o ajuste em ambos os lados.

3.4 Apoio de braços simples, regulável em altura, rebatível



Retirar

1. Levante o apoio de braço e puxe-o para cima para fora do suporte.

Colocar

1. Empurre o encosto para o braço para o suporte.

Regular a altura

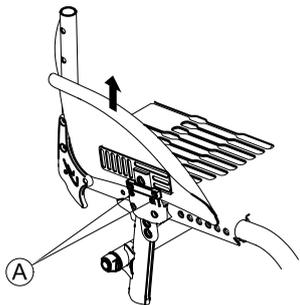
1. Puxe o encosto para o braço para fora do suporte.
2. Solte o parafuso no tubo do encosto para o braço e volte a fixá-lo na altura pretendida.
3. Volte a colocar o encosto para o braço no suporte.
4. Efectue o ajuste em ambos os lados.

Rebater

1. Levante um pouco o encosto para o braço e rode-o para fora.

3.5 Guarda-lama

É possível instalar um guarda-lama removível para oferecer protecção contra a projecção de sujidade das rodas. A posição do guarda-lama pode ser ajustada. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.



Remoção

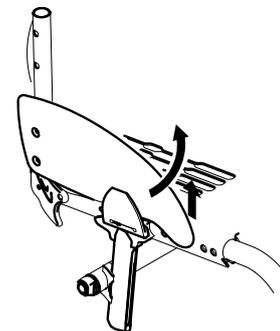
1. Puxe o guarda-lama para cima, para fora do suporte.
2. Para ajustar a facilidade de remoção do guarda-lama do suporte, é possível ajustar o aperto dos parafusos (A).

Encaixe

1. Empurre o guarda-lama contra o suporte.

3.6 Guarda lateral

É possível instalar uma guarda lateral para proteger a roupa. Antes de dobrar o apoio de costas da cadeira de rodas, é necessário dobrar a guarda lateral para dentro, contra o apoio de costas.

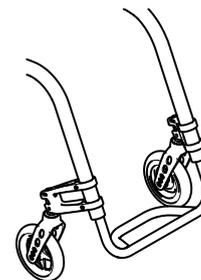


Dobragem

1. Eleve a guarda lateral na parte frontal e dobre-a para dentro, contra a parte frontal do apoio de costas.

3.7 Apoio para os pés

É possível ajustar a altura do apoio para os pés. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.

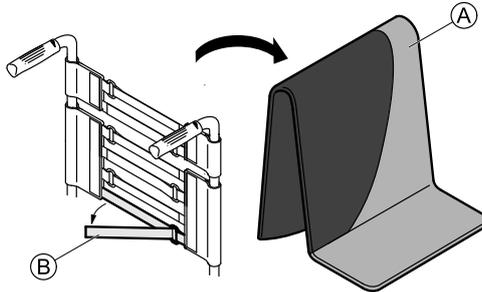


3.8 Encosto

Capa do encosto

A tensão do encosto pode ser adaptada às suas necessidades.

Adaptar capa do encosto



1. Retire a capa do encosto (A).
2. Solte as fitas de Velcro® (B) na parte de trás do encosto, puxando-as.
3. Aperte ou alargue as fitas consoante as necessidades e volte a fixá-las.



ADVERTÊNCIA! **Risco de basculante**

Se não apertar as fitas o suficiente, aumenta a possibilidade de a cadeira se virar.
– Certifique-se de que as bandas estão aplicadas correctamente.

Altura do apoio de costas

É possível ajustar a altura do apoio de costas. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.

Ângulo do apoio de costas

É possível ajustar o ângulo do apoio de costas. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.

Barra de estabilização para as costas



ADVERTÊNCIA! **Risco de acidentes**

A barra de estabilização para as costas não deve ser utilizada para levantar nem transportar a cadeira de rodas quando o utilizador está sentado, visto poder partir-se.
– A barra de estabilização para as costas não deve ser utilizada para levantar nem transportar a cadeira de rodas quando o utilizador está sentado.

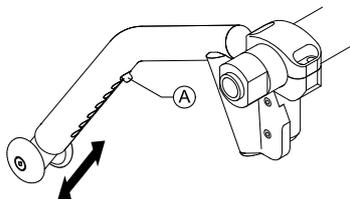
3.9 Roda anti-volteio

Uma roda anti-volteio evita que a cadeira de rodas tombe para trás.



ADVERTÊNCIA! **Risco de queda**

Uma roda anti-volteio mal configurada ou avariada pode levar a uma queda.
– Antes de cada utilização verifique o bom funcionamento da mesma e, caso seja necessário, solicite a um técnico especializado que a monte.



Activar roda anti-volteio

1. Empurre a roda anti-volteio contra a força de tensão para baixo e rode-a em 90° para trás, até encaixar.



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

Ao passar sobre um degrau ou uma borda, a roda anti-volteio activada poderá ficar presa.
 – Desactive a roda anti-volteio sempre que tiver de passar sobre um degrau ou a borda de um passeio.

Desactivar roda anti-volteio

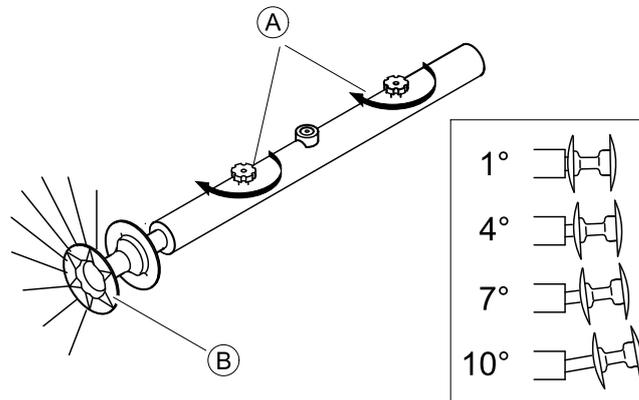
1. Empurre a roda anti-volteio contra a força de tensão para baixo e rode-a em 90° para dentro, até encaixar.

Regulação da altura

1. Aperte o espigão elástico (A) da roda anti-volteio e empurre a parte interior para a posição desejada. Encaixe o espigão elástico no furo mais perto.

3.10 Vario-Ax

A cadeira de rodas pode ser equipada com um dispositivo Vario-Ax. O Vario-Ax possibilita a alteração do alinhamento das rodas.



Ajustar o alinhamento das rodas da Vario-Ax



IMPORTANTE!

– Não aperte o parafuso denteado (A) demasiadamente, visto poder danificar o mecanismo do mesmo.



IMPORTANTE!

– A alteração do alinhamento das rodas pode prejudicar ou impedir o funcionamento dos travões de estacionamento.

1. Desaperte o parafuso denteado (A) no Vario-Ax.
2. Puxe a roda pela conexão (B) até obter o ângulo pretendido.
3. Sentirá um encaixe ligeiro ao alcançar uma das quatro posições possíveis.
4. Volte a apertar o parafuso denteado (A).
5. Aplique o mesmo ajuste nos dois lados.

3.11 Almofada do assento

A almofada do assento é indispensável para garantir uma distribuição óptima da pressão sobre o assento.

 Utilize uma capa anti-deslizamento ou fechos de Velcro® para evitar o deslizamento da almofada do assento.

3.12 Posição do assento

Estabilidade de basculação

A posição do assento e, conseqüentemente, a estabilidade de basculação da cadeira de rodas podem ser alteradas de forma contínua. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.

Altura dianteira do assento

A parte frontal de altura do assento pode ser ajustada infinitamente. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.

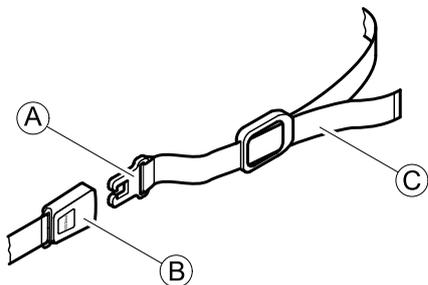
Altura traseira do assento

A parte traseira de altura do assento pode ser ajustada infinitamente. O ajuste deve ser efectuado pelo fornecedor especialista.

4 Acessórios

4.1 Cinto pélvico

A cadeira de rodas pode ser equipada com um cinto pélvico para impedir que o utilizador deslize para a frente ou caia da cadeira de rodas.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesões graves por estrangulamento

- Certifique-se de que está sentado totalmente até à parte traseira do assento e que a pélvis está tão vertical e simétrica quanto possível – não deslizada para à frente num dos lados, nem reclinada.
- Posicione o cinto do colo de forma a poder sentir os ossos da bacia acima do cinto.
- Ajuste o comprimento com as fivelas para assegurar um espaço suficiente para introduzir as mãos entre o seu corpo e o cinto. Recomendamos que o fecho seja mantido numa posição central, ou seja, efectuando ajustes em cada lado.
- Certifique-se de que não é possível ocorrer deslizamento do cinto, nem abertura do fecho. Repita o ajuste do cinto pélvico se necessário, ® revendedor especialista.
- Verifique e mude, se necessário, estes ajustes sempre que o cinto for usado.

Instalar o cinto pélvico

1. Retire a cobertura do encosto e fixe o fecho de Velcro® ao encosto na altura desejada. Certifique-se de que o fecho está na parte dianteira.

Retirar cinto pélvico

1. Prima o botão PRESS e puxe o fecho A da fivela B. O cinto pélvico abre-se.

Colocar cinto pélvico

1. Insira o fecho A na fivela B.
2. Aperte a correia do cinto C até estar sentado de forma segura na cadeira de rodas.

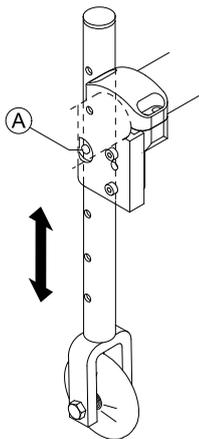
4.2 Rodas de Trânsito

Quando a sua cadeira de rodas for demasiado larga para determinados espaços (por exemplo, em comboios/aviões, passagens estreitas, portas estreitas) poderá utilizar as rodas de trânsito.



ADVERTÊNCIA!

– Na utilização das rodas de trânsito, os travões fixos deixam de actuar e a cadeira de rodas já não poderá ser controlada através dos aros motores.



Mudar para as rodas de trânsito

1. Coloque as rodas de trânsito na posição de utilização. Para tal, empurre o espigão A para dentro até conseguir puxar o tubo para baixo.
2. Empurre o segundo espigão para dentro.
3. Puxe o tubo para baixo até o espigão encaixar no entalho.

4. Encoste a cadeira de rodas a um objecto estável (ombreira da porta, mesa pesada) em que se possa segurar bem e apoie-se nesse objecto com uma mão.
5. Tombe a cadeira de rodas de modo a que a roda traseira do lado oposto se erga do chão.



A distância das rodas de trânsito em relação ao solo não deve ser superior a 2 cm antes da remoção das rodas traseiras.

6. Remova a roda traseira,
 - ® 7.3 Remoção e encaixe das rodas traseiras, página28.
7. Repita o procedimento para o outro lado.

Mudar das rodas de trânsito para as rodas traseiras

1. Encoste a cadeira de rodas a um objecto estável em que se possa segurar bem e apoie-se nesse objecto com uma mão.
2. Tombe a cadeira de rodas de modo a que a roda de trânsito do lado oposto se erga levemente do chão.
3. Volte a colocar a roda traseira com o eixo de extracção,
 - ® 7.3 Remoção e encaixe das rodas traseiras, página28.
4. Volte a colocar as rodas de trânsito na posição inactiva.
5. Repita o procedimento para o outro lado.

4.3 Porta-bagagens

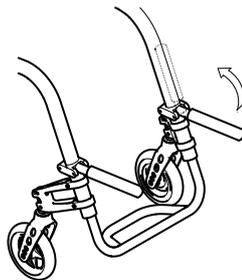
A cadeira de rodas pode ser equipada com um porta-bagagens. Quando não for utilizado, é possível dobrar o porta-bagagens.



ADVERTÊNCIA! **Risco de basculação**

O peso no porta-bagagens muda o comportamento basculante da cadeira de rodas. A cadeira de rodas pode inclinar-se para a frente mais facilmente quando o porta-bagagens está carregado.

- Utilize o porta-bagagens apenas para transportar bagagem de pequena dimensão e leve.
- Evite conduzir a cadeira de rodas a maiores velocidades enquanto transportar bagagem.
- Evite conduzir sobre rampas e inclinações enquanto transportar bagagem.
- Não se apoie no suporte para bagagem.



4.4 Bomba de ar

A bomba de ar vem equipada com uma ligação de válvula universal.

1. Retire a tampa anti-pó da ligação da válvula.
2. Pressione a ligação da válvula sobre a válvula aberta da roda e encha o pneu.

4.5 Reflectores

Poderá fixar reflectores nas rodas traseiras.

5 Instalação

5.1 Instruções de segurança

**ATENÇÃO!****Risco de ferimentos**

- Antes de começar a utilizar a cadeira de rodas, verifique o seu estado íntegro e as principais funções, 8.2 Plano de manutenção, página29 .

O distribuidor prepara a cadeira de rodas para poder começar a utilizá-la. O distribuidor explica-lhe as principais funções e verifica se a cadeira de rodas está conforme as suas indicações e necessidades.

Os ajustes na posição do eixo e nos suportes da roda dianteira devem ser realizados por um fornecedor especialista.

6 Utilizar a cadeira

6.1 Instruções de segurança



ADVERTÊNCIA!
Risco de acidente

Pressão de ar desigual nas rodas pode influenciar consideravelmente o comportamento da cadeira durante a condução.
– Verifique a pressão de ar antes de cada utilização.



ATENÇÃO!
Risco de esmagamento

A distância entre a roda traseira e o guarda-lamas, ou os resguardos de roupa, pode ser tão pequena que existe a possibilidade de entalar os dedos.
– Tenha atenção ao conduzir a cadeira. Conduza-a apenas através dos aros motores.



ATENÇÃO!
Risco de esmagamento

A distância entre a roda traseira e o travão de estacionamento pode ser tão pequena que existe a possibilidade de entalar os dedos.
– Tenha atenção ao conduzir a cadeira. Conduza-a apenas através dos aros motores.

6.2 Travar durante a condução

Travar durante a condução mediante o uso das mãos nos aros.



ADVERTÊNCIA!
Risco de queda

Se accionar os travões de estacionamento durante a condução, a direcção de condução fica incontrollável e a cadeira de rodas pode parar abruptamente, o que poderá levar a colisões ou quedas.
– Não accione os travões de estacionamento durante a condução.



ADVERTÊNCIA!
Risco de queda para fora da cadeira de rodas

Se a cadeira de rodas for travada bruscamente por um assistente ao puxar os punhos para empurrar, o utilizador poderá cair da cadeira de rodas.
– Aplique sempre o cinto pélvico, caso disponível.
– Certifique-se de que o assistente recebeu treino individual sobre a deslocação de cadeiras de rodas ocupadas.



ATENÇÃO!
Risco de queimaduras nas mãos

Os aros (especialmente os MaxGrepp e os Supergripp) podem aquecer quando trava durante algum tempo.
– Utilize luvas adequadas.

1. Segure os aros e pressione de forma regular, até a cadeira de rodas ficar imobilizada.

6.3 Sentar-se e levantar-se da cadeira de rodas



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

Durante a permuta, o risco de queda é maior.

- Sente-se ou levante-se da cadeira de rodas apenas se estiver fisicamente apto.



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

A cadeira de rodas pode tombar para a frente se estiver em cima do apoio para os pés.

- Não se ponha em cima do apoio para os pés quando se sentar ou se levantar da cadeira.



ATENÇÃO!

Quando os travões se soltam ou se quebram, a cadeira de rodas pode deslizar de forma descontrolada.

- Não se apoie nos travões quando se sentar ou se levantar da cadeira.



IMPORTANTE!

O guarda-lamas ou o apoio para os braços podem quebrar-se.

- Não se sente em cima do guarda-lamas ou do apoio para os braços quando se sentar ou se levantar da cadeira.

1. Accione os travões de estacionamento.
2. Coloque os pés no chão.
3. Segure-se à cadeira e, se necessário, a um objecto fixo à sua volta.
4. Desloque-se lentamente para a cadeira.

6.4 Conduzir a cadeira de rodas

A cadeira de rodas conduz-se através dos aros motores.

Antes de conduzir sem acompanhante, tem de encontrar o ponto de equilíbrio da cadeira de rodas.



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

A cadeira de rodas pode tombar para trás caso não esteja montada uma roda anti-volteio. Para encontrar o ponto de equilíbrio deve ter um acompanhante atrás da cadeira, para este segurar a cadeira caso esta se vire.

- Para evitar que a cadeira se vire, monte um mecanismo anti-volteio.



ADVERTÊNCIA!

Risco de basculação

A cadeira de rodas pode inclinar-se para a frente.

- Quando preparar a cadeira de rodas, teste o comportamento basculante e ajuste o estilo de condução em conformidade.



ATENÇÃO!

Se tiver uma carga elevada pendurada no encosto, o centro de gravidade da cadeira poderá ser influenciado.

- Ajuste o seu comportamento de condução a esta situação.

Encontrar o ponto de equilíbrio



1. Solte o travão.
2. Ande um pouco para a frente, segure bem os dois aros motores e puxe-os com um pouco de balanço.
3. Encontrará o ponto de equilíbrio através do deslocamento do peso, e impulsionando a cadeira em direcção contrária através do aros motores.

6.5 Passar sobre degraus e bordas do passeio



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

Ao passar sobre degraus, poderá perder o equilíbrio e tombar com a cadeira de rodas.

- Passe sobre os degraus e as bordas de passeio lentamente e com cuidado.
- Não passe sobre degraus que sejam mais altos do que 25 cm.



ATENÇÃO!

Uma roda anti-volteio activa evita que a cadeira de rodas possa tombar para trás.

- Desactive a roda anti-volteio sempre que tiver de conduzir sobre um degrau ou a borda de um passeio.

Com acompanhante



Descer um degrau

1. Conduza a cadeira de rodas até à borda e agarre-se aos aros motores.
2. O acompanhante segura ambos os punhos, coloca um pé junto da roda anti-volteio (caso montada) e inclina a cadeira de rodas para trás, de forma a levantar as rodas dianteiras do chão.
3. O acompanhante segura a cadeira de rodas nesta posição, empurra-a cuidadosamente para descer o degrau e inclina a

cadeira para a frente até as rodas dianteiras tocarem novamente no chão.

Subir um degrau



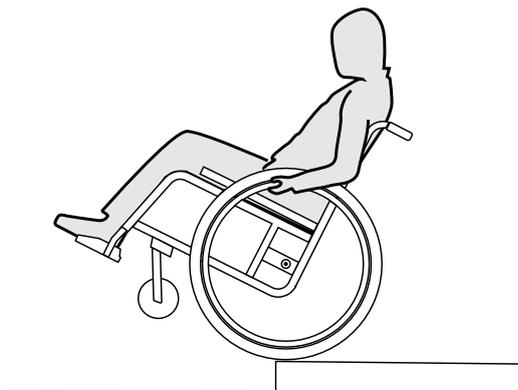
ADVERTÊNCIA! **Risco de lesões graves**

A condução sobre degraus e lancis pode resultar em danos precoces por fadiga no encosto da cadeira de rodas.

– O utilizador pode cair para fora da cadeira de rodas.

1. Conduza a cadeira de rodas de forma a que as rodas traseiras atinjam a borda.
2. Segurando ambos os punhos, o acompanhante inclina a cadeira de rodas de forma a que as rodas dianteiras se ergam do chão e empurra as rodas traseiras sobre a borda até que as rodas dianteiras possam ser colocadas no chão.

Sem acompanhante



ADVERTÊNCIA! **Risco de queda**

Quando desce um degrau sem o auxílio de um acompanhante, poderá tombar para trás, caso não domine a cadeira de rodas.

- Aprenda, em primeiro lugar, como descer um degrau com o auxílio de um acompanhante.
- Aprenda a equilibrar-se com as rodas traseiras, 6.4 Conduzir a cadeira de rodas, página21.

Descer um degrau

1. Conduza a cadeira de rodas até à borda, levante as rodas dianteiras e equilibre-se.
2. Agora, com cuidado, passe com ambas as rodas traseiras sobre a borda. Ao fazê-lo, agarre-se bem aos aros motores até as rodas dianteiras tocarem novamente no chão.

6.6 Passar sobre escadas



ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

Ao passar sobre escadas, poderá perder o equilíbrio e cair com a cadeira de rodas.

- Tente passar sobre escadas sempre com o auxílio de dois acompanhantes.



1. As escadas podem ser ultrapassadas, na medida em que se passa um degrau de cada vez, tal como acima descrito. Para tal, o primeiro acompanhante deve colocar-se atrás da cadeira de rodas e segurá-la pelos punhos. O segundo acompanhante segura numa parte fixa do chassis dianteiro, estando, assim, a cadeira de rodas segura pela frente.

6.7 Conduzir sobre rampas e subidas



ADVERTÊNCIA!

Risco causado por condução descontrolada

Em subidas ou descidas, a cadeira de rodas pode tombar para trás, para o lado ou para a frente.

- Tente subir as longas inclinações sempre com o auxílio de um acompanhante atrás da cadeira.
- Evite inclinações laterais.
- Evite as subidas com uma inclinação superior a 7°.
- Em subidas, evite mudar de direcção de repente.



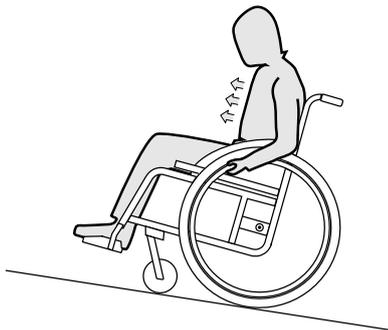
ATENÇÃO!

Mesmo em descidas não muito acentuadas, a cadeira pode deslizar se não a controlar através dos aros motores.

- Accione o travão de estacionamento quando estiver parado com a cadeira em descidas.

Subir

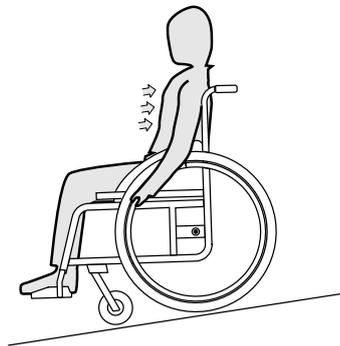
Para conduzir a subir, tem de tomar balanço, manter o balanço e, simultaneamente, controlar a direcção.



1. Incline a parte superior do corpo para a frente e conduza a cadeira com empurrões rápidos e fortes nos aros motores.

Descer

Ao descer, é importante controlar a direcção e, sobretudo, a velocidade.



1. Encoste-se e deixe os aros motores deslizarem cuidadosamente pelas suas mãos. Deverá sempre conseguir parar a cadeira de rodas ao segurar os aros motores.



ATENÇÃO!

Risco de queimadura

Os aros (especialmente os MaxGrepp e os Supergripp) podem aquecer quando trava durante algum tempo. Poderá queimar as palmas das mãos.
– Utilize luvas adequadas.

6.8 Estabilidade e equilíbrio enquanto está sentado

Nalgumas actividades e acções do quotidiano, torna-se necessário debruçar-se da cadeira de rodas, para a frente, para o lado ou para trás. Isto influencia muito a estabilidade da cadeira de rodas. De forma a manter sempre o equilíbrio, tenha em atenção o seguinte:

Debruçar-se para a frente

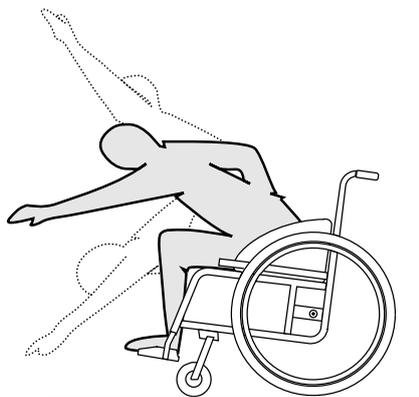


ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

Quando se debruça da cadeira de rodas, poderá cair da mesma.

- Não se incline demasiado para a frente e não deslize para a frente no assento para chegar a um objecto.
- Não se incline entre os joelhos para a frente para apanhar um objecto do chão.



1. Posicione as rodas dianteiras para a frente. (Para tal, ande um pouco com a cadeira de rodas para a frente e depois para trás.)
2. Accione ambos os travões de estacionamento.
3. Debruce-se para a frente apenas até a parte superior do seu corpo ficar sobre as rodas dianteiras.

Estender a mão para trás para alcançar um objecto

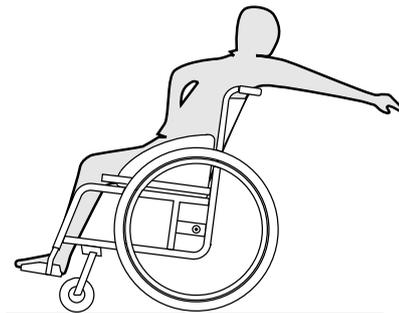


ADVERTÊNCIA!

Risco de queda

Se se inclinar demasiado para trás, poderá cair com a cadeira.

- Não se debruce para além do encosto da cadeira.
- Utilize um mecanismo anti-volteio.



1. Posicione as rodas dianteiras para a frente. (Para tal, ande um pouco com a cadeira de rodas para a frente e depois para trás.)
2. Não accione os travões de estacionamento.
3. Estenda ao máximo a mão para trás sem alterar a sua posição no assento.

7 Transportar a Cadeira de Rodas

7.1 Instruções de segurança



ADVERTÊNCIA!

Risco de ferimentos por falta de segurança no transporte

A cadeira de rodas não é adequada para transportar pessoas em veículos. Em caso de acidente, poderá ferir-se gravemente.

- Não se sente na cadeira de rodas durante um transporte. Em alternativa, sente-se num assento devidamente seguro.



ADVERTÊNCIA!

Risco de lesão se a cadeira de rodas não estiver devidamente fixada

Em caso de acidente, manobra de travagem, etc., o utilizador pode sofrer lesões graves como devido a peças da cadeira de rodas serem disparadas pelo ar.

- Retire sempre as rodas posteriores quando transportar a cadeira de rodas.
- Em caso de deslocação, prenda com firmeza todos os componentes da cadeira de rodas para prevenir que se soltem durante a viagem.



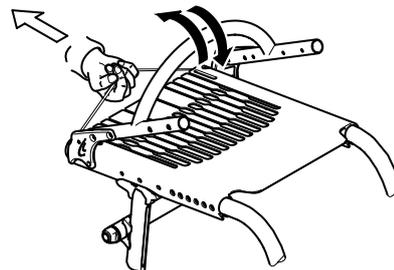
IMPORTANTE!

Os materiais muito desgastados podem afectar a consistência de peças de suporte.

- Não movimente a cadeira de rodas com as rodas desmontadas em chão abrasivo (p.ex.: arrastar o chassis pelo asfalto).

7.2 Encarte e abertura da cadeira de rodas

A cadeira de rodas tem um chassis rígido. No entanto, o apoio de costas pode ser dobrado para a frente e fixado nessa posição.



Encarte da cadeira de rodas

1. Remova a almofada do assento, caso presente.
2. Dobre a guarda lateral, caso presente, para dentro e contra o apoio de costas em ambos os lados.
3. Puxe o cabo na parte de trás da cadeira de rodas e dobre o apoio de costas para a frente até encaixar.
4. A cadeira de rodas poderá então ser levantada utilizando o manípulo do apoio de costas.

Abertura da cadeira de rodas



IMPORTANTE!

- Quando abrir a cadeira de rodas, não puxe o manípulo do apoio de costas sem antes soltar o apoio de costas com o cabo de desbloqueio.
- Confirme que o apoio de costas está completamente encaixado no chassis antes de utilizar a cadeira de rodas novamente.

1. Puxe o cabo no apoio de costas da cadeira de rodas.
2. Puxe o manipulô do apoio de costas para deslocar o apoio de costas para trás, até o tubo do apoio de costas encaixar nos dois lados do chassis.
3. Dobre a guarda lateral para a posição de utilização em ambos os lados.

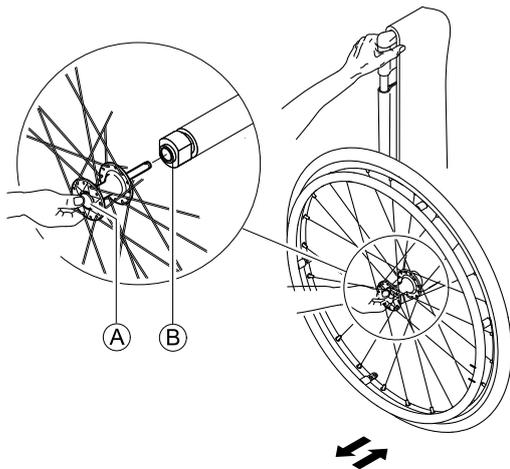
7.3 Remoção e encaixe das rodas traseiras



ADVERTÊNCIA! **Risco de capotagem**

Se o eixo removível de uma roda traseira não estiver totalmente encaixado, a roda pode soltar-se durante a utilização. Tal poderá resultar na capotagem.

– Certifique-se de que os eixos removíveis estão totalmente encaixados sempre que instalar uma roda.



Remoção das rodas traseiras

1. Solte os travões.
2. Com uma mão, segure a cadeira de rodas na posição vertical.
3. Com a outra mão, segure a roda no suporte externo dos raios, em redor da conexão da roda.
4. Com o polegar, pressione o botão de remoção do eixo (A). Mantenha o botão pressionado e puxe a roda para fora do tubo adaptador (B).

Encaixe das rodas traseiras

1. Solte os travões.
2. Com uma mão, segure a cadeira de rodas na posição vertical.
3. Com a outra mão, segure a roda no suporte externo dos raios, em redor da conexão da roda.
4. Com o polegar, mantenha o botão de remoção do eixo pressionado.
5. Introduza o eixo no tubo adaptador (B) até à marca de paragem.
6. Solte o botão de remoção do eixo e certifique-se de que a roda está fixa.

8 Manutenção

8.1 Instruções de segurança



ADVERTÊNCIA!

Alguns materiais são passíveis de desgaste, o que poderá levar a danos de peças da cadeira de rodas.
– Porém, após algum tempo, deverá solicitar o distribuidor para verificar a cadeira de rodas, pelo menos uma vez por ano.



Para obter ajuda na execução das medidas de manutenção regulares, contacte o distribuidor da *küschall*®. Para encontrar um distribuidor autorizado perto de si, contacte a representação da *küschall*® no seu país (® no final deste documento).

8.2 Plano de manutenção

De forma a garantir a segurança e a fiabilidade, execute regularmente os seguintes trabalhos de manutenção ou solicite a outra pessoa para os executar.

	Semanal-mente	Mensal-mente	Anual-mente
Verificar a pressão de ar dos pneus	X		
Verificar a posição correcta das rodas traseiras	X		

	Semanal-mente	Mensal-mente	Anual-mente
Verificação do ajuste da articulação do apoio de costas	X		
Controlo visual		X	
Limpar rodas dianteiras		X	
Verificar uniões aparafusadas		X	
Verificar raios		X	
Verificar travões de estacionamento		X	
Verificação da cadeira de rodas por parte do técnico especializado			X

Verificar a pressão de ar dos pneus

1. Meça a pressão de ar dos pneus, 11.3 Pneus, página37.
2. Encha os pneus com a pressão de ar necessária.
3. Verifique também o perfil dos pneus.
4. Caso necessário, substitua os pneus.

Verificar a posição correcta das rodas traseiras

1. Puxe a roda traseira para verificar a posição do eixo de extracção. A roda não deverá soltar-se.
2. Se as rodas traseiras não encaixarem devidamente, remova possível sujidade. Se o problema continuar a persistir, solicite a um técnico especializado para colocar os eixos de extracção.

Verificação do ajuste da articulação do apoio de costas

1. Sente-se na cadeira de rodas, encostado ao apoio de costas. O apoio de costas deverá estar correctamente encaixado.
2. Puxe o cabo de desbloqueio. Os pinos devem deslocar-se livremente nos dois lados. Caso contrário, a articulação do apoio de costas deverá ser reinstalada por um fornecedor especialista.

Controlo visual

1. Veja se encontra peças soltas, rasgos ou outros danos na cadeira de rodas.
2. Solicite a verificação da cadeira de rodas por parte de um técnico especializado se verificar algum problema.

Limpar rodas dianteiras

1. Verifique se as rodas dianteiras rodam sem dificuldade.
2. Remova sujidade e cabelos dos rolamentos das rodas dianteiras.

Verificar uniões aparafusadas

Se a cadeira for utilizada com muita frequência, os parafusos podem soltar-se.

1. Verifique se os parafusos estão apertados (no apoio para os pés, no assento, nas partes laterais, no encosto, no chassis, no módulo do assento).
2. Aperte todos os parafusos soltos com um binário adequado. Consulte o manual de assistência *küschall Advance™*, disponível na Internet em www.kueschall.com.



IMPORTANTE!

Após serem várias vezes enroscados e desenroscados, as porcas e os parafusos de segurança perdem o efeito.
– Solicite a um técnico especializado para substituir as porcas e os parafusos de segurança.

Verificar esforço de tensão dos raios

Os raios não podem estar soltos nem deformados.

1. Solicite a um técnico especializado para apertar os raios.
2. Solicite a um técnico especializado para substituir os raios quebrados.

Verificar travões de estacionamento

1. Verifique a posição correcta dos travões de estacionamento. O travão está correctamente posicionado se a sapata do travão entrar alguns milímetros no pneu, quando o travão estiver accionado.
2. Se verificar que a configuração não está correcta, solicite a um técnico especializado para configurar os travões de forma correcta.



IMPORTANTE!

Após a substituição ou a alteração de posicionamento das rodas traseiras, os travões de estacionamento têm de ser novamente ajustados.

Verificação após uma forte colisão ou impacto



IMPORTANTE!

A cadeira de rodas pode sofrer danos invisíveis em resultado de uma colisão ou impacto forte.
– É essencial a verificação da cadeira de rodas por um fornecedor especialista após uma colisão ou impacto forte.

Reparar e substituir a câmara-de-ar

1. Remova a roda traseira e esvazie a câmara-de-ar.
2. Levante um flanco do pneu da jante. Para tal, utilize um saca-pneus para bicicletas e não um objecto afiado, como chaves de fendas, de forma a não danificar a câmara-de-ar.

3. Retire a câmara-de-ar do pneu.
4. Repare a câmara com remendos para bicicletas ou, caso necessário, substitua a câmara-de-ar.
5. Encha a câmara lentamente com ar, até esta ficar redonda.
6. Insira a válvula no orifício da jante para a válvula e coloque a câmara-de-ar dentro do pneu (a câmara deverá posicionar-se sem dobras em volta).
7. Levante os flancos dos pneus sobre a borda da jante. Comece na zona da válvula e utilize um saca-pneus para bicicletas. Ao fazê-lo, verifique se a câmara-de-ar não fica entalada entre o pneu e a jante.
8. Encha os pneus até atingir a pressão máxima de serviço. Certifique-se de que o pneu já não deita ar.

Peças sobressalentes

-  Todas as peças sobressalentes podem ser adquiridas através de um distribuidor da *küschall*®. Encontrará uma lista com todas as peças sobressalentes disponíveis na Internet, em www.kueschall.com.

8.3 Conservação

A vida útil da cadeira de rodas será longa se a zelar regularmente.



IMPORTANTE!

A areia e a água salgada podem danificar os rolamentos; as partes em aço poderão enferrujar, se a superfície estiver danificada.

- Não exponha a cadeira de rodas durante muito tempo a areia e água salgada, e limpe-a sempre depois de uma visita à praia.



IMPORTANTE!

– Não utilize produtos de limpeza ásperos, agentes de limpeza abrasivos nem mecanismos de limpeza de alta pressão.

1. Limpe as capas e as partes em metal com um pano húmido.
2. Seque a cadeira cuidadosamente com um pano após uma viagem à chuva ou após tomar banho.
3. Se a cadeira de rodas estiver suja, tente limpar a sujidade enquanto ainda estiver molhada e seque cuidadosamente a cadeira com um pano.

8.4 Desinfecção

É permitida a utilização de produtos de desinfecção, para pulverizar ou esfregar, que foram testados e reconhecidos.



Encontrará uma lista de produtos de desinfecção autorizados no Instituto Robert Koch, em www.rki.de.

9 Solução de problemas

9.1 Instruções de segurança

É possível surgirem problemas na cadeira de rodas, devido à utilização diária, novos ajustes ou indicações diferentes. A tabela seguinte mostra como se identificam problemas e se resolvem.



ATENÇÃO!

- Se identificar algum problema com a sua cadeira de rodas, p.ex., uma diferença grande no comportamento de condução da cadeira, contacte imediatamente o distribuidor.



IMPORTANTE!

- Algumas das medidas apresentadas têm de ser tomadas por parte de um distribuidor autorizado. As medidas em questão estão assinaladas. Recomendamos que solicite um distribuidor para efectuar *todos* os ajustes.

9.2 Identificar e resolver problemas

Problema	Causa possível	Medida
A cadeira de rodas não anda a direito	Pressão de ar do pneu errada numa das rodas traseiras	Corrigir a pressão de ar dos pneus, ® 11.3 Pneus, página37
	Um ou mais raios quebrados	Substituir os raios danificados, ® solicitar a técnico especializado
	Raios apertados de forma diferente	Apertar os raios soltos, ® solicitar a técnico especializado
	Rolamentos das rodas dianteiras sujos ou danificados	Limpar ou substituir rolamentos, ® solicitar a técnico especializado
	Suporte da roda dianteira alinhado incorrectamente.	Corrigir a posição e alinhamento do suporte da roda dianteira, ® solicitar a técnico especializado
A cadeira de rodas tomba muito facilmente para trás	As rodas traseiras estão montadas demasiado à frente	Montar as rodas traseiras mais atrás, ® solicitar a técnico especializado
	Ângulo do encosto demasiado grande	Diminuir o ângulo do encosto, ® solicitar a técnico especializado
	Ângulo do assento demasiado grande	Utilização de hastes verticais mais compridas, ® solicitar a técnico especializado
Os travões não travam correctamente ou de forma assimétrica	Pressão de ar do pneu errada numa ou em ambas as rodas traseiras	Corrigir a pressão de ar dos pneus, ® 11.3 Pneus, página37
	Configuração incorreta dos travões	Corrigir a configuração dos travões, ® solicitar a técnico especializado
Resistência ao rolamento muito grande	Pressão de ar dos pneus das rodas traseiras demasiado baixa	Corrigir a pressão de ar dos pneus, ® 11.3 Pneus, página37
	Rodas traseiras não paralelas	Assegurar que as rodas traseiras estão paralelas, ® solicitar a técnico especializado

Problema	Causa possível	Medida
Rodas dianteiras vibram com velocidade mais elevada	Tensão demasiado baixa no bloco de rolamentos das rodas dianteiras	Apertar um pouco a porca no eixo do bloco de rolamentos, ® solicitar a técnico especializado
	Roda dianteira completamente desgastada	Substituir roda dianteira, ® solicitar a técnico especializado
Roda dianteira anda com dificuldade ou está bloqueada	Rolamentos sujos ou danificados	Limpar ou substituir rolamentos, ® solicitar a técnico especializado
Fibras de carbono salientes	Tensão excessiva ou danos no material	Eliminar as saliências com papel abrasivo (grão 80) ou contactar o revendedor especialista.

10 Após utilização

10.1 Voltar a utilizar

A cadeira de rodas pode voltar a ser utilizada. Será necessário tomar as seguintes medidas:

- Limpeza e desinfecção, 8.3 Conservação, página31 e 8.4 Desinfecção, página31 neste manual de instruções.
- Inspection, 8.2 Plano de manutenção, página29 neste manual de instruções.
- Adaptação ao utilizador segundo a documentação de serviço (disponível junto da representação da *küschall*® do seu país, ® final deste documento).

10.2 Eliminar como resíduo

Tenha atenção ao meio ambiente e elimine a sua cadeira de rodas de forma apropriada. Vigoram as disposições legais nacionais e locais que regulam a eliminação de resíduos.

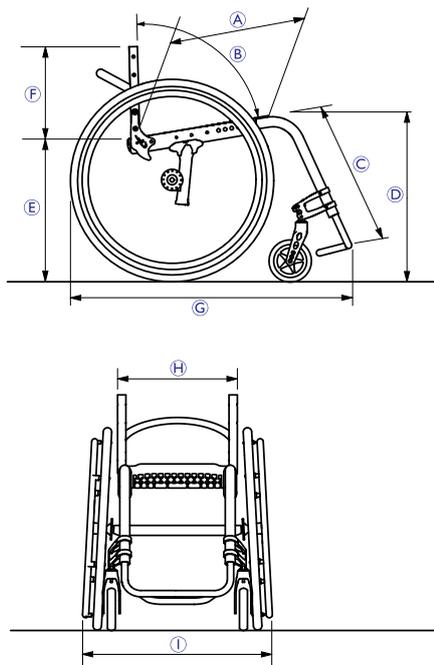


Para a sua eliminação como resíduo, contacte o distribuidor ou solicite informações junto da Câmara Municipal ou Junta de Freguesia acerca de uma empresa local de resíduos.

11 Dados técnicos

11.1 Medidas e peso

Todas as especificações de dimensões e peso correspondem a uma largura de assento de 400 mm e profundidade de assento de 400 mm numa configuração padrão da cadeira de rodas. As dimensões e peso podem ser alteradas consoante as diferentes configurações.



Ⓐ	Profundidade do assento	360 - 520 mm, em incrementos de 20 mm
Ⓑ	Ângulo do encosto	78°, 82°, 86°, 90°, 94°
Ⓒ	Comprimento da parte inferior das pernas	220 - 520 mm, infinitamente ajustável
Ⓓ	Altura dianteira do assento	450 - 520 mm, infinitamente ajustável
Ⓔ	Altura traseira do assento	380 - 490 mm, infinitamente ajustável
Ⓕ	Altura do encosto	270 - 480 mm, em incrementos de 15 mm
Ⓖ	Comprimento total	75°: aprox. 830 mm 90°: aprox. 760 mm
Ⓗ	Largura do assento	340 - 460 mm, em incrementos de 20 mm
Ⓘ	Largura total	Largura do assento + 170 mm
	Peso	aprox. 9.7 kg
	Peso sem rodas traseiras	aprox. 6 kg
	Peso máximo do utilizador	125 kg
	Largura de reversão	640 - 1150 mm
	Centro da gravidade	80 - 140 mm, infinitamente ajustável

11.2 Condições ambientais

Não exponha a cadeira de rodas a temperaturas inferiores a -20 °C ou superiores 40 °C.

11.3 Pneus

A pressão de ar adequada varia consoante o tipo de pneu:

Pneus	Pressão de ar máx.		
	7 bar	700 kPa	101 psi
<i>Pneus sem relevo</i>	7 bar	700 kPa	101 psi
<i>Pneus com relevo (Marathon)</i>	7.5 bar	750 kPa	108 psi
<i>Pneus lisos (Speed run)</i>	10 bar	1000 kPa	145 psi
<i>Pneus de montanha</i>	4 bar	400 kPa	58 psi
<i>Sólidos pneus de borracha</i>	-	-	-

(A)	Endereço do fabricante
(B)	Descrição do produto
(C)	Data de fabricação
(D)	Nota para ter em conta o manual de instruções
(E)	Peso máximo do utilizador
(F)	Aviso que a cadeira de rodas não é adequada para transportar pessoas em veículos
(G)	Número de série
(H)	Aviso que salienta o facto de se tratar de uma cadeira de rodas activa e que poderá tombar para trás.

11.4 Placa de características

A placa de características encontra-se no chassis da cadeira de rodas e indica as seguintes informações:

(A) Küschall AG
 Benkenstrasse 260
 4108 Witterswil
 SWITZERLAND

(B) KÜSCHALL Advance SB 400 mm

(C) (D) 2012-06-01

(E) (F) 125 kg

(G) SN 01234567890

(H) Active wheelchair, tipping backwards possible!

Read User Manual

www.kuschall.com

CE

Küschall® distributors

Portugal:

Invacare Lda,

Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio

Tel : (351) (0)225 1059 46/47, Fax: (351) (0)225 1057 39

portugal@invacare.com



Küschall AG,

Benkenstrasse 260,

CH-4108 Witterswil,

www.kuschall.com